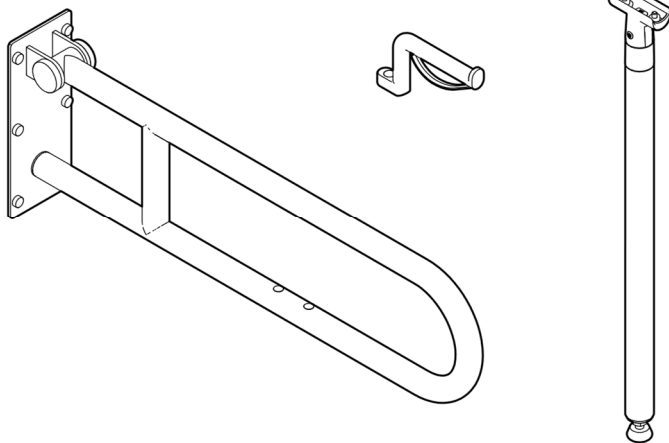


NORMBAU

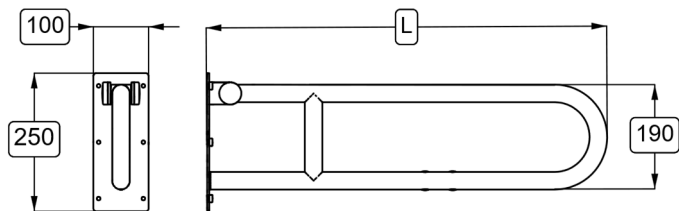
PASSION FOR CARE

Eco Care®

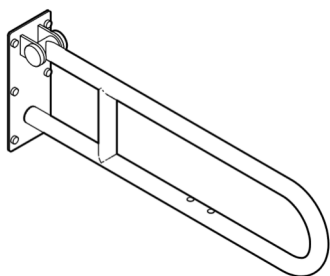
- DE** Montage- und
Gebrauchsanleitung
- EN** Fixing instruction and
directions for use
- FR** Instructions de montage et
d'utilisation
- NL** Montage- en
gebruiksaanwijzing



Weitere Informationen
Further information
Plus d'informations
Meer informatie
extranet.normbau.de



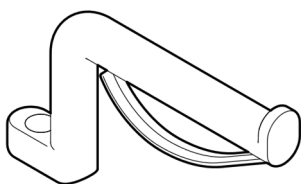
| L (mm) | KG |
|--------|-----|
| 600 | 3,1 |
| 725 | 3,3 |
| 850 | 3,5 |
| 900 | 3,6 |



1447 260*
1447 270*
1447 280*
1447 290*
1447 016
1447 017
1447 018
1447 019



1449 220*
1449 221*
1449 222*
1449 331
1449 332
1449 333



1449 210*



- * Mit antibakteriellem Schutz
- * With antibacterial protection
- * Avec protection antibactérienne intégrée
- * Met antibacteriële bescherming

Zweckbestimmung

Stützklappgriffe sind als Hilfsmittel für Sanitärausstattungen im Wasch- oder WC-Bereich geeignet. Die technischen Grifffsysteme bieten Stütz- und Haltemöglichkeiten und unterstützen selbstständige und sichere Bewegungen von Personen mit körperlichen Beeinträchtigungen.

Haftungsausschluss

Die Firma NORMBAU übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Montage, Anwendung oder Reinigung, insbesondere unter Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise, entstehen oder entstanden sind.

Garantie

Die gesetzliche Gewährleistung beträgt 2 Jahre.

NORMBAU sichert insgesamt 5 Jahre Garantie auf Funktionalität und Stabilität zu.

Warnhinweise

Von den von NORMBAU verwendeten Materialien geht keine toxische Gefahr aus. Getestet nach DIN EN ISO 10993-5:2009.



Verletzungsgefahr

Die Produktoberflächen können sich durch externe Wärmequellen, z.B. direkte Sonneneinstrahlung oder Kontakt mit heißem Wasser, stark erwärmen.



Verletzungsgefahr

Eine Überschreitung des max. zulässigen Benutzergewichts kann zu dauerhaften Schädigungen am Produkt führen. In diesem Fall muss das Produkt vor der Weiterverwendung geprüft werden!



Verletzungsgefahr

Beim Herunterklappen darf sich kein Körperteil unter dem Produkt befinden.

Sicherheitshinweise

Die Montage ist von Fachleuten und nur mit NORMBAU Montagesets bzw. geeignetem Befestigungsmaterial auszuführen. Vor der Montage ist die Wandbeschaffenheit unbedingt zu prüfen, um das Befestigungsmaterial festlegen zu können.

Angaben zur max. zulässigen Belastung und Hinweis zur Befestigung beachten!

Nach der Montage ist die Anleitung dem Anwender zur Verfügung zu stellen.

Bei Fragen, weiteren Informationen, Unklarheiten oder auftretenden Schäden: Kontaktieren Sie den NORMBAU-Support unter +49 (0)7843 704 0 oder besuchen Sie uns unter www.normbau.de.

Belastung

Max. zulässige Belastung: 100 kg

Für Stützklappgriffe ab einer Länge von 850 mm ist eine Bodenstütze erforderlich.

Wartung

NORMBAU Produkte sind nicht wartungsfrei! Die Produkte sind monatlich durch qualifiziertes Fachpersonal auf einwandfreie Funktion zu testen. Bei Mängeln (z.B. Bremskraft zu gering) ist die Montageanleitung zu beachten.

Reinigungshinweise und Pflegeanleitung

⚠ Verletzungsgefahr

Unsachgemäße Reinigung kann Schäden an der Oberfläche verursachen und zu Verletzungen führen.

Nur mit einem feuchten Tuch oder Spülmittel reinigen. Keine Chemikalien, Alkohol oder Essigreiniger verwenden.



Weitere Informationen zu
Reinigungshinweise und Pflegeanleitung

Entsorgung

Die Entsorgung von Produkt und Verpackung unterliegt den einschlägigen nationalen Vorschriften und muss der jeweils vorgeschriebenen Entsorgung zugeführt werden.

Intended use

Lift-up support rails are suitable as aids for sanitary equipment in the washing or toilet area. The technical handle systems offer support and holding options and support independent and safe movements for people with physical disabilities.

Disclaimer of liability

NORMBAU assumes no liability for personal injury or property damage that arises or has arisen as a result of improper assembly, use or cleaning, in particular in disregard of the warning and safety instructions listed in these instructions.

Warranty

The statutory warranty period is 2 years.

NORMBAU provides a total of 5 years warranty on functionality and stability.

Warning notices

There is no toxic hazard from the material used by NORMBAU. Tested according to DIN EN ISO 10993-5:2009.



Risk of injury

The product surfaces can become very hot when exposed to external heat sources, e.g. direct sunlight or contact with hot water.



Risk of injury

If the max. loading permitted is exceeded, it can lead to permanent damage to the product. In this case, the product must be tested before further use!



Risk of injury

When folding down the seat, ensure that there is no part of the body under the product.

Safety instructions

Installation is to be carried out by a specialist and only with NORMBAU fixing sets or suitable fastening material. Before installation, the wall structure must be checked to determine the fastening material. Observe the information on the max. loading permitted and the instructions for mounting! Following installation, the instructions must be made available to the user.

In case of questions, more information, uncertainties or if damage occurs, contact the NORMBAU support service +49 (0) 7843 704 0 or visit us at www.normbau.de.

Load

Maximum loading permitted: 100 kg

A floor support is required for Lift-up support rails with a length of 850 mm or more.

Maintenance and cleaning

NORMBAU products are not maintenance-free! The products are to be tested monthly by qualified specialists for proper function. In the event of defects (e.g. insufficient braking force), the assembly instructions must be observed.

Care and cleaning instructions



Risk of injury

Improper cleaning can cause damage to the surface and lead to injuries.

Only use a damp cloth or washing-up liquid to clean. Do not use any chemical, alcohol or vinegar-based cleaners.



More information about
maintenance and cleaning

Disposal

Disposal of the product and packaging is subject to the relevant national regulations and must be disposed of in the prescribed manner.

Utilisation

Les barres d'appui rabattables conviennent comme aides pour les équipements sanitaires dans l'espace vasque ou l'espace WC. Les systèmes de poignées techniques offrent des options de support et de maintien et facilitent les mouvements indépendants et sûrs des personnes à mobilité réduite.

Exclusion de garantie

NORMBAU décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels causés par un montage, une utilisation ou un nettoyage incorrect, notamment par le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité figurant dans ses instructions.

Garantie

La garantie légale est de 2 ans.

NORMBAU assure une garantie de 5 ans sur la fonctionnalité et la stabilité.

Avertissements

Il n'y a aucun danger toxique avec les matériaux utilisés par NORMBAU. Testé suivant la norme DIN EN ISO 10993-5 : 2009.

Risque de blessure

Les surfaces des produits peuvent fortement s'échauffer sous l'effet de sources de chaleur externes telles que l'exposition directe au soleil ou le contact avec de l'eau chaude.

Risque de blessure

Si le poids maximum autorisé de l'utilisateur est dépassé, le produit peut être définitivement endommagé. Dans ce cas, le produit doit être testé avant toute utilisation ultérieure !

Risque de blessure

Aucune partie du corps ne doit se trouver sous le produit au moment de le rabattre.

Consignes de sécurité

L'installation doit être effectuée par un spécialiste et uniquement avec des kits de montage NORMBAU ou du matériel de fixation approprié. Avant l'installation, la structure du mur doit être vérifiée pour déterminer le matériel de fixation. Veuillez respecter les instructions relatives au poids maximal autorisé de l'utilisateur et les recommandations pour le montage ! Après le montage, le mode d'emploi doit être mis à la disposition de l'utilisateur.

En cas de questions, plus d'informations, de doutes ou de dommages : contactez le service d'assistance NORMBAU +49 (0)7843 704 0 ou visitez notre site www.normbau.de.

Charge admissible

Charge maximale autorisée : 100 kg

Un pied escamotable est nécessaire pour les barres d'appui rabattables d'une longueur supérieure à 850mm.

Entretien

Les produits NORMBAU ne sont pas exempts d'entretien ! Les produits doivent être testés tous les mois par un personnel qualifié pour s'assurer de leur bon fonctionnement. En cas de défaillance (par exemple, force de freinage trop faible), les instructions de montage doivent être respectées.

Notices et conseils d'entretien

⚠ Risque de blessure

Un nettoyage inapproprié peut occasionner des dommages sur la surface et entraîner des blessures.

Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon humide ou de liquide vaisselle. Ne pas utiliser de produits chimiques, alcool ou vinaigre blanc.



Plus d'informations sur
les conseils de nettoyage et d'entretien

Mise au rebut

Le produit et l'emballage doivent être mis au rebut conformément aux prescriptions nationales applicables.

Beoogd gebruik

Opklapbare muursteen zijn geschikt als hulpmiddel bij de sanitaire uitrusting in de was- of toiletruimte. De technische handgreepsystemen bieden steun- en vasthoudmogelijkheden en ondersteunen onafhankelijke en veilige bewegingen voor mensen met een lichamelijke beperking.

Disclaimer

De firma NORMBAU is niet verantwoordelijk voor persoonlijk letsel of materiele schade veroorzaakt door onjuiste montage, gebruik of reiniging. In het bijzonder als de veiligheidsaanwijzingen niet in acht zijn genomen.

Garantie

De wettelijke garantie bedraagt 2 jaar.

NORMBAU biedt in totaal 5 jaar garantie op functionaliteit en stabiliteit.

Waarschuwingaanwijzingen

NORMBAU gebruikt bij de productie geen giftige materialen. Gesteld volgens de DIN EN ISO 10993-5:2009.

Verwondingsgevaar

De productoppervlakken kunnen erg warm worden door externe warmtebronnen, bijvoorbeeld direct zonlicht of contact met heet water.

Verwondingsgevaar

Bij overschreiding van de maximale belasting kunnen beschadigingen optreden aan het product. In dat geval dient het artikel opnieuw te worden getest.

Verwondingsgevaar

Bij het naar beneden klappen mag zich geen lichaamsdeel onder het product bevinden.

Veiligheidsinformatie

De installatie moet worden uitgevoerd door een specialist en alleen met NORMBAU-montagesets of ander geschikt bevestigingsmateriaal. Voor de installatie moet de wandstructuur worden gecontroleerd om het bevestigingsmateriaal te bepalen. Informatie over de maximale toegestane belasting, zie de de toegestane gewichten en de montage handleiding. Na de montage moet de handleiding beschikbaar worden gemaakt voor de gebruiker.

Bij vragen, meer informatie, onduidelijkheden of optredende beschadigingen contact opnemen met NORMBAU support + 49 7843 704 0 of bezoek dan onze website www.normbau.de.

Last

Maximaal toelaatbare belasting: 100 kg

Voor opklapbare muursteen met een lengte vanaf 850 mm is een vloersteun vereist.

Onderhoud advies

NORMBAU producten zijn niet onderhoudsvrij en dienen maandelijks door een gekwalificeert persoon te worden gecontroleerd. Bij defecten (bijvoorbeeld, de remkracht is te weinig) montage voorschrift raadplegen.

Onderhoudsinstructies en reiniging

⚠ Verwondingsgevaar

Onjuiste reiniging kan schade aan het oppervlak veroorzaken en tot verwondingen leiden.

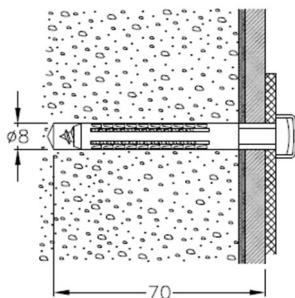
Reinig uitsluitend met vochtige doek, of afwasmiddel. Gebruik geen chemicaliën, alcohol, of schoonmaakazijn.



Meer informatie over
onderhoudsinstructies en reiniging

Afvalverwerking

De afvalkverwijdering van producten en verpakkingen is onderworpen aan de geldende nationale voorschriften.



Mauerwerk aus Vollstein:

Beton \geq B15, Vollziegel \geq Mz 12,

Kalksand-Vollstein \geq KS 12,

Naturstein mit dichtem Gefüge

DE Vorwandinstallationen mit integrierter Befestigungsplatte aus mehrschichtverleimtem Holz als Hinterfütterung.

Leichtbauwände aus Gipskarton, Spanplatten, Hartfaserplatten, mit einer Hinterfütterung aus mind. 20 mm dickem mehrschichtverleimtem Holz.

Brickwork made of full brick:

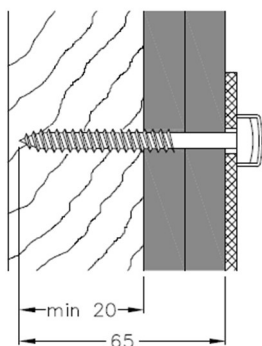
concrete \geq B15, solid brick \geq Mz 12,

sand-lime brick-solid brick \geq KS 12,

natural stone with compact grain

GB behind the wall with panels and integrated mounting plate made of timber.

lightweight partition walls, made of gypsum, flake board and hardboard with backfill, made of min. 20 mm hardwood



Maçonnerie pleine :

béton \geq B15, brique pleine \geq Mz 12,

brique silico-calcaire pleine \geq KS 12,

pierre naturelle avec une structure solide

FR Fixation par l'avant sur cloisons avec renfort en bois dur de plusieurs épaisseurs encollées.

Cloisons légères ou bâti-supports en placoplâtre, planches d'aggloméré, panneaux en fibres dures, avec un renfort en bois dur de 20 mm d'épaisseur minimum (panneau de contreplaqué de plusieurs épaisseurs encollées).

Wanden van volle bouwstoffen:

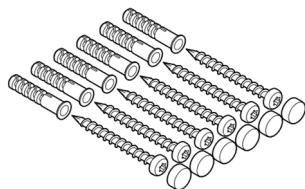
Beton \geq B15, volle baksteen \geq Mz 12,

kalkzand-volsteen \geq KS 12,

natuursteen met dichte structuur

NL frontale bevestiging met geïntegreerde bevestigingsplaat uit meervoudig verlijmd hout als wandversteving.

op lichte wanden uit gipskarton, spaanplaat, MDF met een vulling uit ten minste 20 mm dikke meervoudig verlijmd hout.

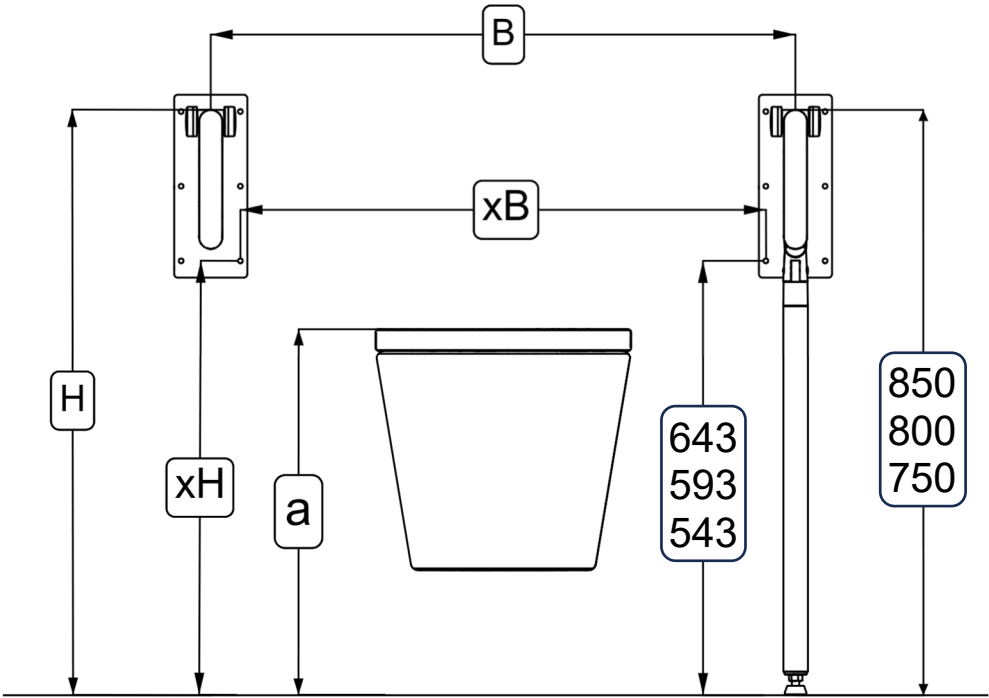


1470 440

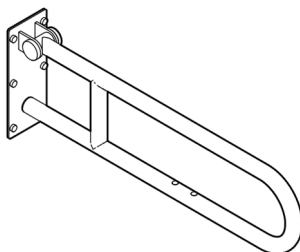
1470 550



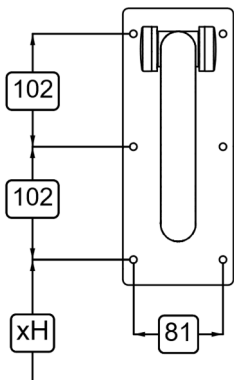
| | DE | AT | FR | CH |
|----|-----------|-----------|-----------|-----------|
| H | a + 280 | 750 - 850 | 700 - 800 | 700 - 750 |
| xH | a + 73 | 543 - 643 | 493 - 593 | 493 - 543 |
| B | 650 - 700 | 650 - 750 | 700 | 700 |
| xB | 569 - 619 | 569 - 619 | 619 | 619 |



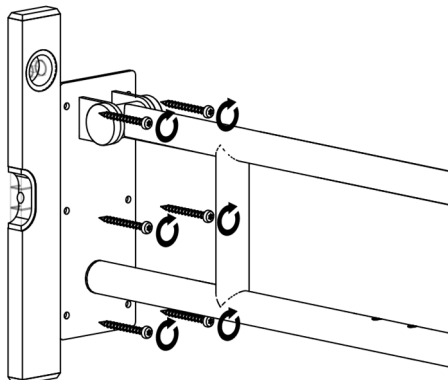
1



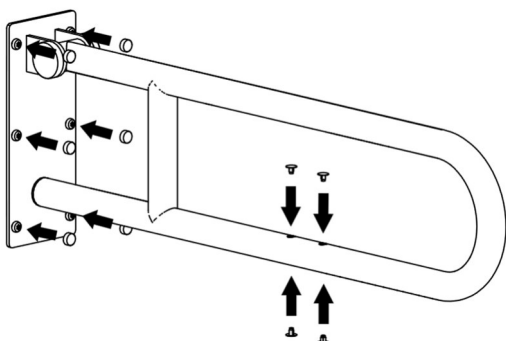
1.1



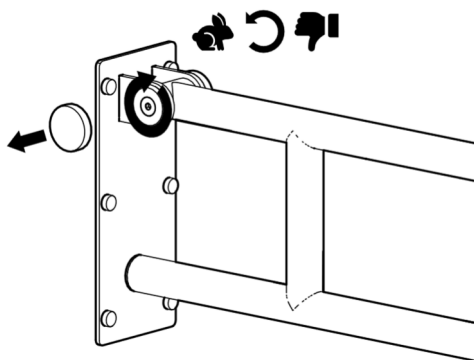
1.2



1.3



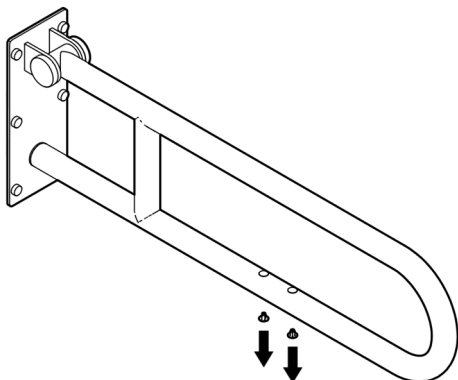
1.4



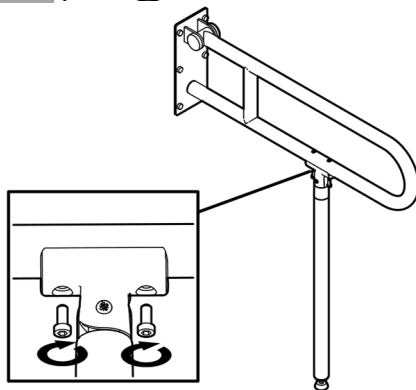
2



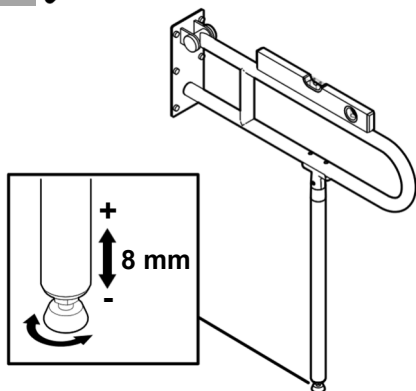
2.1



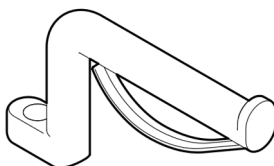
2.2



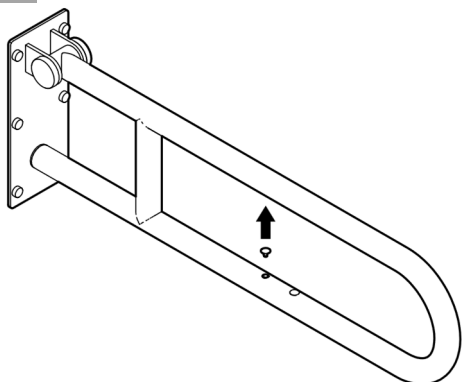
2.3



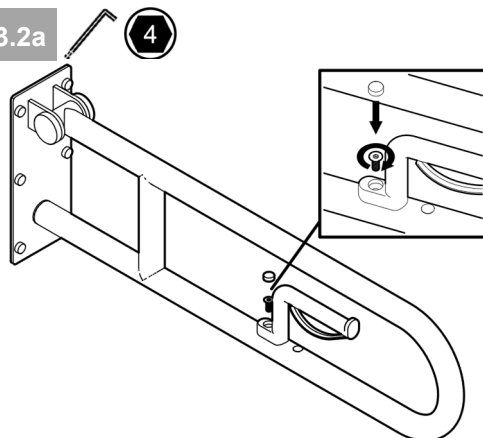
3



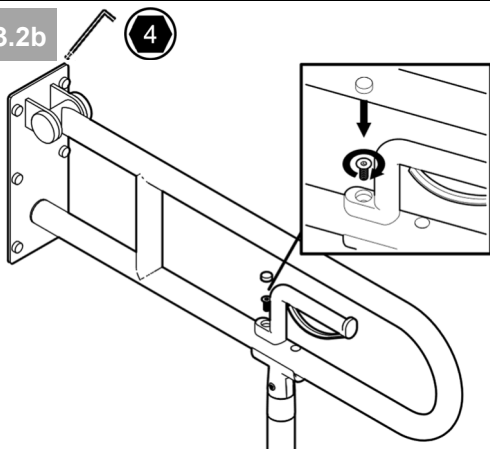
3.1



3.2a



3.2b



NORMBAU GmbH

Schwarzwaldstraße 15

77871 Renchen | Germany

E-Mail: normbau@allegion.com

Internet: www.normbau.de

2025-10-15 / 8214 351 / C

